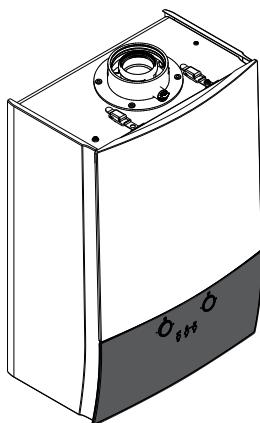




# Manual de operações

## Caldeira de condensação de montar em parede



**D2CND024A1AB**  
**D2CND024A4AB**  
**D2TND012A4AB**  
**D2TND018A4AB**  
**D2TND024A4AB**

Manual de operações  
Caldeira de condensação de montar em parede

Português

# Índice

## Índice

<b>1</b>	<b>Introdução</b>	<b>2</b>
1.1	Acerca da unidade.....	2
1.1.1	Declaração de conformidade.....	2
1.2	Acerca da documentação.....	2
1.2.1	Significado dos avisos e símbolos.....	2
<b>2</b>	<b>Instruções de segurança</b>	<b>3</b>
2.1	Instalação .....	3
2.2	Cheiro a gás .....	3
2.3	Modificações na unidade .....	3
2.4	Conversão para outro tipo de gás .....	3
2.5	Para o utilizador.....	3
<b>3</b>	<b>Funcionamento</b>	<b>4</b>
3.1	Interface de utilizador .....	4
3.1.1	Botões.....	4
3.1.2	Ecrã LCD .....	4
3.2	Utilização da unidade .....	5
3.2.1	Para ativar a unidade .....	5
3.2.2	Acerca da função de baixa temperatura da água .....	5
3.2.3	Acerca da calibração do sistema adaptável de gás eletrónico .....	5
3.3	Utilização básica.....	5
3.3.1	Acerca do ecrã inicial .....	5
3.3.2	Selecionar o modo de funcionamento .....	5
3.3.3	Modos de funcionamento possíveis.....	5
3.3.4	Alterar os pontos de regulação de temperatura.....	6
3.3.5	Modos de funcionamento de aquecimento central possíveis .....	6
3.3.6	Acerca do modo ECO de aquecimento central.....	7
3.3.7	Acerca do funcionamento de água quente sanitária.....	7
3.3.8	Acerca do modo de conforto de água quente sanitária .....	7
3.3.9	Acerca da proteção contra congelamento da caldeira .....	8
3.3.10	Sobre a função de medição energética .....	8
3.4	Resolução de erros .....	8
3.5	Funções do menu.....	8
3.5.1	Utilizar o nível de menu 1 .....	8
3.5.2	Menu das regulações do instalador .....	9
3.5.3	Menu de informação: parâmetros .....	9
3.5.4	Utilizar o menu de informação .....	9
3.5.5	Menu de regulações do utilizador: parâmetros (curto).....	9
3.5.6	Menu de regulações do utilizador: parâmetros (detalhado).....	10
3.5.7	Utilizar o menu de regulações do utilizador .....	10
<b>4</b>	<b>Dicas de poupança de energia</b>	<b>11</b>
<b>5</b>	<b>Manutenção e limpeza</b>	<b>11</b>
5.1	Limpar a superfície exterior da unidade .....	11
5.2	Para drenar a caldeira .....	11
5.2.1	Círculo de aquecimento central .....	11
5.2.2	Círculo de água quente sanitária .....	11
<b>6</b>	<b>Informações de contacto</b>	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>Códigos de erro</b>	<b>12</b>
<b>8</b>	<b>Eliminação</b>	<b>13</b>
<b>9</b>	<b>Dados técnicos</b>	<b>13</b>
9.1	Especificações técnicas .....	13

## 1 Introdução

### 1.1 Acerca da unidade

Esta unidade Daikin é uma caldeira de condensação a gás montada na parede que pode fornecer calor a sistemas de aquecimento central e água quente sanitária. Dependendo das definições, a unidade pode ser utilizada exclusivamente para água quente sanitária ou exclusivamente para aquecimento central. O tipo de abastecimento de água quente pode ser instantâneo ou através de um depósito de acumulação de água quente. As caldeiras só de aquecimento não fornecem água quente sanitária. O tipo de caldeira pode ser identificado a partir do nome do modelo indicado na etiqueta de identificação.

Modelo	Tipo	Fornecimento de água quente sanitária	Círculo de enchimento
D2CND024A1AB	D2CND024	Instantâneo	Interno
D2CND024A4AB	D2CND024	Instantâneo	Externo
D2TND012A4AB	D2TND012	Depósito de acumulação	Externo
D2TND018A4AB	D2TND018	Depósito de acumulação	Externo
D2TND024A4AB	D2TND024	Depósito de acumulação	Externo

Uma unidade de controlo, que contém a interface de utilizador, controla a ignição, os sistemas de segurança e outros atuadores. A interação do utilizador é efetuada através da interface de utilizador que se encontra na parte da frente da unidade e é composta por um ecrã LCD e botões.

#### 1.1.1 Declaração de conformidade

Este produto foi concebido e fabricado de acordo com os requisitos essenciais das diretivas e regulamentos relevantes em vigor na União Europeia. A marcação CE indica que o produto cumpre os requisitos da legislação aplicável da União Europeia.

Como fabricante, declaramos que este produto está em conformidade com a legislação aplicável. A versão mais recente da Declaração de conformidade completa pode ser consultada no nosso site [www.daikin.eu](http://www.daikin.eu).

### 1.2 Acerca da documentação

Este documento fornece orientações essenciais para o funcionamento correto da unidade. A Daikin não é responsável por quaisquer danos resultantes do incumprimento destas instruções.

- As instruções foram escritas originalmente em inglês. Todos os outros idiomas são traduções do original.
- As precauções descritas neste documento destinam-se aos utilizadores e abordam tópicos importantes. Siga-as cuidadosamente.
- Leia atentamente as instruções contidas neste manual para sua segurança e bem-estar.
- Guarde este manual para consulta futura durante toda a vida útil da unidade.
- Solicite ao instalador informações acerca das regulações efetuadas para configurar o seu sistema.

#### 1.2.1 Significado dos avisos e símbolos

	<b>PERIGO</b>
	Indica uma situação que resulta em morte ou ferimentos graves.

**AVISO**

Indica uma situação que pode resultar em morte ou ferimentos graves.

**AVISO**

Indica uma situação que pode resultar em ferimentos menores ou moderados.

**AVISO**

Indica uma situação que pode resultar em danos materiais ou no equipamento.

**INFORMAÇÕES**

Apresenta dicas úteis ou informações adicionais.

## 2 Instruções de segurança

Respeite sempre os seguintes regulamentos e instruções de segurança.

### 2.1 Instalação

**AVISO**

A instalação, assistência, manutenção e reparação da caldeira APENAS podem ser efetuadas por pessoas competentes e qualificadas, de acordo com a legislação, os regulamentos, as regras e as diretrizes aplicáveis.

**AVISO**

A unidade APENAS pode ser utilizada com a cobertura exterior devidamente montada. Caso contrário, em condições desfavoráveis, podem ocorrer danos materiais ou mesmo ferimentos e morte.

**AVISO**

É necessário ligar um tubo de descarga ao coletor de condensados para evitar o contacto com os condensados.

Evitar o contacto com a pele, dado que o condensador é ácido. Em caso de contacto, lavarmeticulosa mente a zona afetada com água abundante. O condensado NUNCA deve ser utilizado para limpeza, rega de plantas ou para beber.

**AVISO**

A saída do coletor de condensados NÃO pode ser modificada ou obstruída.

### 2.2 Cheiro a gás

**PERIGO**

Esta unidade funciona a gás. As fugas de gás podem causar envenenamento e explosões.

Se sentir um cheiro a gás:

- Não utilize quaisquer interruptores elétricos, incluindo interruptores de luz.
- Não utilize telefones na área afetada.
- Não utilize chamas, como fósforos ou isqueiros.
- Não fume.
- Feche o fornecimento de gás principal.
- Abra as janelas e as portas.
- Avise as outras pessoas do edifício.
- Saia do edifício.
- Informe o seu fornecedor de gás, o agente de assistência ou outra pessoa competente.

### 2.3 Modificações na unidade

**PERIGO**

As avarias podem causar envenenamento e explosões. Nunca desative dispositivos de segurança, nem os modifique de modo a limitar a sua funcionalidade.

**AVISO**

Uma modificação incorreta pode causar danos. Nunca modifique a caldeira ou qualquer peça do sistema. Nunca tente efetuar a manutenção ou reparações por si. Contacte um agente de assistência qualificado.

**AVISO**

Recomenda-se manter o circuito de aquecimento central pressurizado (0,8 – 1,5 bar) e ligado à fonte de alimentação, mesmo que o aparelho não seja utilizado durante um longo período de tempo. Caso contrário, a bomba pode ficar danificada e partir-se.

**AVISO**

A bomba funciona de 24 em 24 horas por 30 segundos durante paragens longas para evitar que fique presa. Para ativar esta função, o aparelho deve estar ligado eletricamente.

**AVISO**

Não utilize sprays, solventes, agentes de limpeza com cloro, tinta ou adesivos perto da unidade. Estas substâncias podem provocar corrosão, mesmo no sistema de chaminé.

**PERIGO**

Não danifique nem remova quaisquer selos de componentes. Apenas as pessoas qualificadas têm autorização para alterar os componentes selados.

Não faça qualquer modificação nos seguintes itens:

- Caldeira
- Fornecimento de gás, água ou eletricidade
- Sistema de chaminé

### 2.4 Conversão para outro tipo de gás

**AVISO**

NUNCA tente efetuar a conversão de gás autonomamente. APENAS as pessoas qualificadas podem efetuar a conversão de gás. Contacte um agente de assistência.

Esta unidade pode funcionar com gás natural ou GPL. O tipo de gás predefinido está indicado na etiqueta de identificação da unidade. Se pretender utilizar a unidade com outro tipo de combustível, contacte um agente de assistência.

### 2.5 Para o utilizador

#### Geral

**AVISO**

Qualquer utilização incorreta é proibida. O fabricante não é responsável por quaisquer avarias e/ou danos que possam resultar de uma utilização incorreta.

- A unidade destina-se a aquecer água para sistemas de aquecimento central e produção de água quente sanitária. Qualquer outra utilização é considerada "utilização incorreta".
- Se não tiver a certeza de como utilizar a unidade, contacte um agente de assistência.

### 3 Funcionamento

- Este aparelho não se destina a utilização por pessoas (incluindo crianças) com limitações das capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência ou de conhecimentos, salvo se sob supervisão ou formação adequadas relativamente à utilização do aparelho, facultadas por alguém responsável pela segurança dessas pessoas.
- As crianças devem ser supervisionadas, para que não haja possibilidade de brincarem com o aparelho.



#### AVISO

NÃO enxagúe a unidade. Tal pode provocar choque elétrico ou incêndio.



#### AVISO

- NÃO coloque nenhum objeto nem equipamento em cima da unidade.
- NÃO se sente, trepe nem se apoie na unidade.



#### AVISO

Se o cabo de alimentação ficar danificado, DEVE ser substituído pelo fabricante, por um técnico de assistência ou por alguém com qualificação semelhante, para evitar acidentes.

Botão/ Seletor	Função	Descrição
Menu / Introduzir	Menu	Entrar na função de menu.
	Introduzir	Entrar no nível seguinte da estrutura de menus.
	Confirmar	Confirmar as alterações.
Seletor esquerdo	Nível de interação do utilizador	Ponto de regulação da temperatura do aquecimento central.
	Nível de menu	Dependendo da configuração do sistema, pode ser a temperatura do fluxo do aquecimento central, a temperatura ambiente ou a temperatura ambiente virtual.
Seletor direito	Nível de interação do utilizador	Ponto de regulação da temperatura da água quente sanitária.
	Nível de menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Índice de parâmetros de seleção.</li> <li>Alterar os valores dos parâmetros.</li> </ul>

### 3.1.2 Ecrã LCD

O ecrã LCD é a apresentação da interface do utilizador. Mostra o modo de funcionamento da caldeira, os pontos de regulação, as informações do atuador e os parâmetros do menu no ecrã.

O ecrã LCD tem uma função de suspensão. Se não houver interação com a interface do utilizador durante um minuto, o ecrã escurece. Premir qualquer botão ou rodar um seletor ativa o visor.

Quando interage com a interface do utilizador, o ecrã LCD apresenta o ecrã inicial do modo de funcionamento ativo e o ponto de regulação correspondente, dependendo da configuração do sistema (consulte "3.3.3 Modos de funcionamento possíveis" [p 5]).

#### Ícones de estado

Significados dos ícones que aparecem no ecrã LCD:

Ícone	Descrição
OFF	Modo de funcionamento: modo de espera
■	O funcionamento de água quente sanitária está ativado
🕒	O modo de conforto da água quente sanitária está ativado
☰	O funcionamento de aquecimento central está ativado
🌡	Temperatura ambiente
☁	Ligação da sonda exterior
●	O modo ECO de aquecimento central está ativado
ⓘ	Menu de informação
⚙	Menu de regulações do utilizador
🔧	Menu de regulações de serviço

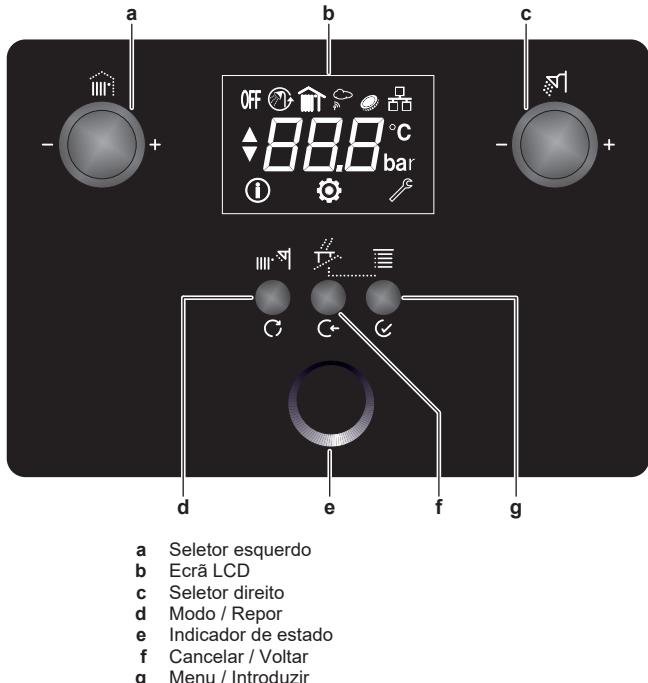
#### Indicador de estado

O indicador de estado proporciona informação de primeiro nível sobre o modo de funcionamento e o estado da caldeira.

Estado	Descrição
Em espera	Quando não há solicitação de calor, o indicador de estado indica isto com uma intermitência pulsante do LED azul e branco.

## 3 Funcionamento

### 3.1 Interface de utilizador



#### 3.1.1 Botões

Os três botões e os dois seletores da interface de utilizador têm várias funções consoante as diferentes situações indicadas na tabela em baixo:

Botão/ Seletor	Função	Descrição
Modo / Repor	Modo	Alterar o modo entre verão, inverno, apenas aquecimento central, suspensão e desativada.
	Repor	Repor após um erro bloqueador.
Cancelar / Voltar	Cancelar	Cancelar as alterações.
	Voltar	Voltar ao menu anterior.

DAIKIN

Estado	Descrição
Chama	No momento da ignição da chama para aquecimento central ou água quente sanitária, o anel pisca com a intensidade máxima e depois fica sempre aceso enquanto o queimador estiver a funcionar.
Erro	O indicador de estado fica no modo de erro quando ocorre um erro de aviso, bloqueio ou interrupção (consulte "3.4 Resolução de erros" [▶ 8]). Durante a condição de erro, o indicador de estado mostra continuamente o LED vermelho intermitente.

**AVISO**

Em caso de erro de aviso, o indicador de estado fica azul enquanto a caldeira estiver a funcionar.

## 3.2 Utilização da unidade

### 3.2.1 Para ativar a unidade

- 1 Ligue a unidade à alimentação elétrica.
- 2 Prima o botão "Modo" durante 5 segundos para ATIVAR (ON) a unidade.
- 3 Após isso, pode selecionar o modo de funcionamento premindo o botão "Modo".

A utilização da unidade é explicada nas secções seguintes deste manual.

### 3.2.2 Acerca da função de baixa temperatura da água

A função de baixa temperatura da água é uma função de segurança que é utilizada na primeira vez que o aquecimento central funciona após um corte da alimentação elétrica ou após cada 90 dias de funcionamento do aquecimento central. Quando esta função está ativa, a caldeira funciona com um valor predefinido durante cerca de 15 minutos e o ícone ⓘ pisca. Quando esta função termina, o funcionamento normal é retomado.

**INFORMAÇÕES**

A função de baixa temperatura da água é uma função de segurança e não pode ser desativada.

### 3.2.3 Acerca da calibração do sistema adaptável de gás eletrónico

O sistema adaptável de gás eletrónico calibra-se a intervalos predefinidos. A primeira calibração ocorre logo após a primeira ativação do queimador da caldeira sempre que esta for ATIVADA. A duração do processo de calibração é cerca de 60 segundos e o ícone ⓘ pisca. Após o fim da calibração, a caldeira modula a capacidade necessária. O processo de calibração não tem qualquer efeito no funcionamento da caldeira.

A calibração também pode ocorrer no modo de verão sem utilização de torneiras de água se as condições apropriadas forem cumpridas. Por outras palavras, a caldeira pode funcionar por uma curta duração no modo de verão, mesmo sem exigência de água quente sanitária. Este é um comportamento previsto.

## 3.3 Utilização básica

### 3.3.1 Acerca do ecrã inicial

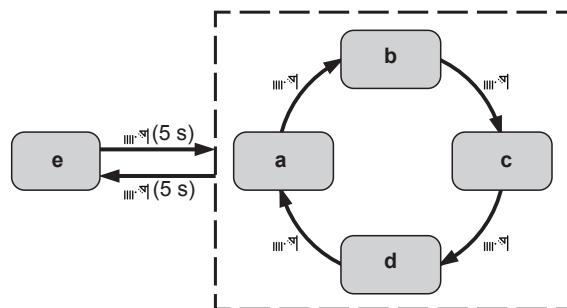
É o ecrã que é apresentado quando o ecrã LCD é ativado com os seletores ou botões. Pode utilizar o ecrã inicial para ver as regulações destinadas à utilização diária. O que verá no ecrã inicial depende da configuração do seu sistema.

Os seguintes ecrãs iniciais são possíveis:

- Temperatura ambiente (Daikin termóstato da divisão ligado)
- Temperatura definida do aquecimento central
- Temperatura ambiente virtual (sem sonda exterior)
- Temperatura definida da água quente sanitária
- Pressão do sistema (no modo de espera)

### 3.3.2 Selecionar o modo de funcionamento

O modo de funcionamento pode ser alterado ao pressionar o botão "Modo".



- a Modo de apenas aquecimento central  
 b Modo de espera  
 c Modo de verão  
 d Modo de inverno  
 e Modo de totalmente Off

### 3.3.3 Modos de funcionamento possíveis

Modo de funcionamento	Descrição
Modo de apenas aquecimento central	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Apenas o modo de funcionamento de aquecimento central é ativado.</li> <li>▪ O ecrã inicial apresenta o ponto de regulação da temperatura do aquecimento central (o ponto de regulação que aparece depende da configuração do sistema; consulte "3.3.5 Modos de funcionamento de aquecimento central possíveis" [▶ 6]) e o ícone .</li> <li>▪ O ícone  pisca se o funcionamento de aquecimento central estiver ativo.</li> </ul>
Modo de espera	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ambos os modos de funcionamento de aquecimento central e de água quente sanitária são desativados.</li> <li>▪ As funções de proteção, como a proteção contra congelamento, continuam ativas no modo de espera.</li> <li>▪ O ecrã inicial apresenta a pressão do sistema e o ícone .</li> </ul>

### 3 Funcionamento

Modo de funcionamento	Descrição
Modo de verão	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apenas o modo de funcionamento de água quente sanitária é ativado. O modo de funcionamento de aquecimento central é desativado. A caldeira produz calor apenas para água quente sanitária.</li> <li>O ecrã inicial apresenta o ponto de regulação da água quente sanitária e o ícone .</li> <li>O ícone  pisca se o funcionamento de água quente sanitária estiver ativo.</li> </ul>
Modo de inverno	<ul style="list-style-type: none"> <li>O modo de funcionamento de água quente sanitária e o modo de funcionamento de aquecimento central são ativados. A caldeira pode produzir água quente sanitária e calor para o aquecimento central.</li> <li>O ecrã inicial apresenta o ponto de regulação da temperatura do aquecimento central (o ponto de regulação que aparece depende da configuração do sistema; consulte "3.3.5 Modos de funcionamento de aquecimento central possíveis" [p. 6]) e os ícones  e .</li> <li>Quando o funcionamento de água quente sanitária está ativo, o ecrã inicial apresenta o ponto de regulação da água quente sanitária.</li> <li>O ícone  pisca se o funcionamento de água quente sanitária estiver ativo.</li> <li>O ícone  pisca se o funcionamento de aquecimento central estiver ativo.</li> </ul>

#### Modo de totalmente desativado:

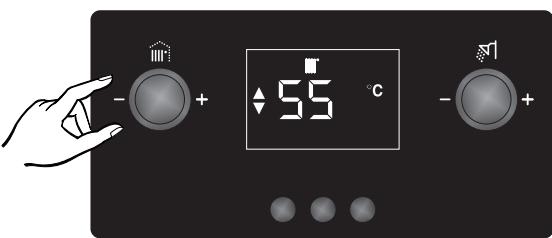
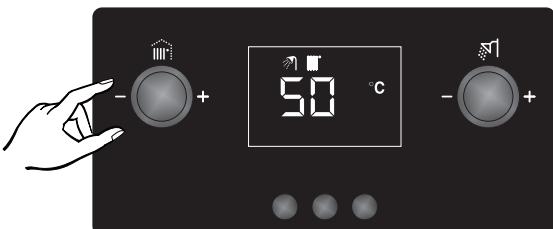
Ambos os modos de funcionamento de aquecimento central e de água quente sanitária são desativados. O ecrã LCD escurece e não será ativado por qualquer interação do utilizador. As funções de proteção, como a proteção contra congelamento, continuam ativas no modo de totalmente desativado. O modo de totalmente desativado é ativado ou desativado se o botão "Modo" for premido durante 5 segundos em qualquer modo.

#### 3.3.4 Alterar os pontos de regulação de temperatura

Os pontos de regulação de temperatura podem ser alterados com os seletores direito/esquerdo.

#### Alterar o ponto de regulação da temperatura do aquecimento central

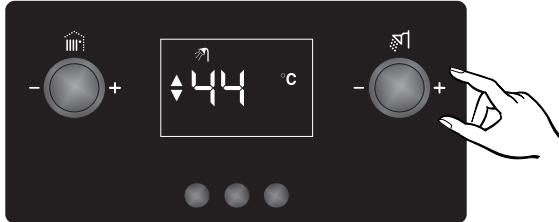
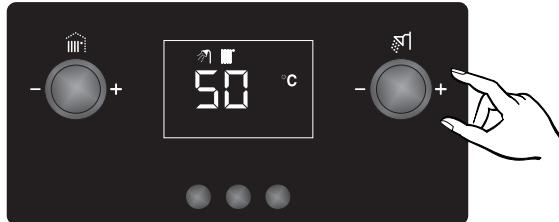
- Rode o seletor esquerdo com o ecrã inicial visível. Aparece o ecrã do ponto de regulação, apresentado em baixo, e o ponto de regulação pode ser ajustado rodando o seletor esquerdo.
- Nota:** O ícone  significa que está no ecrã do ponto de regulação.



- Para aplicar as alterações, aguarde 3 segundos ou prima o botão "Introduzir". Premir o botão "Cancelar" cancela as alterações.

#### Alterar o ponto de regulação da temperatura da água quente sanitária

- Rode o seletor direito com o ecrã inicial visível. Aparece o ecrã do ponto de regulação, apresentado em baixo, e o ponto de regulação pode ser ajustado rodando o seletor direito. **Nota:** O ícone  significa que está no ecrã do ponto de regulação.



- Para aplicar as alterações, aguarde 3 segundos ou prima o botão "Introduzir". Premir o botão "Cancelar" cancela as alterações.

#### AVISO

Para poder alterar o ponto de regulação do aquecimento central ou da água quente sanitária, é necessário que o modo de funcionamento correspondente esteja ativado. Se não estiver, o seletor correspondente não funciona.

#### 3.3.5 Modos de funcionamento de aquecimento central possíveis

Modo	Descrição
Apenas caldeira	<p>É o caso em que o sistema tem apenas a caldeira. Não existe termóstato da divisão ligado ou sonda exterior ligada. O ponto de regulação da temperatura da água do aquecimento central é apresentado. O ponto de regulação pode ser ajustado com o seletor esquerdo.</p> <p>O ícone  aparece no ecrã inicial quando o modo de funcionamento de aquecimento central estiver ativo.</p>

Modo	Descrição
Combinação com o Daikin termostato da divisão (DOTT)	<p>É o caso em que o termostato da divisão Daikin está ligado à caldeira. A temperatura ambiente real é exibida. O ponto de regulação da temperatura ambiente pode ser ajustado na interface de utilizador com o seletor esquerdo ou a partir do termostato da divisão Daikin.</p> <p>O ícone  aparece no ecrã inicial em vez do ícone  quando o modo de funcionamento de aquecimento central estiver ativo.</p>
Caldeira + sonda exterior (compensação do clima)	<p>É o caso em que existe uma sonda exterior ligada à caldeira. Neste caso, a temperatura da água do aquecimento central é regulada de acordo com a temperatura exterior. O ponto de regulação da temperatura ambiente virtual é apresentado. O ponto de regulação da temperatura ambiente virtual pode ser ajustado com o seletor esquerdo. Um aumento ou uma diminuição do valor do ponto de regulação reflete-se respetivamente na temperatura da água do aquecimento central e na temperatura ambiente.</p> <p>Os ícones  e  são apresentados no ecrã quando o modo de funcionamento de aquecimento central está ativo.</p>

**AVISO**

Para ativar a compensação do clima, é necessário que o valor do gradiente de aquecimento seja superior a "0" (consulte "[3.5.5 Menu de regulações do utilizador: parâmetros \(curto\)](#)" [9]).

**INFORMAÇÕES**

Se existir uma sonda ligada à caldeira com um termostato da divisão Daikin, aplicam-se as regras do caso "Combinação com o termostato da divisão Daikin". A sonda exterior apenas fornece dados da temperatura exterior ao termostato da divisão para o cálculo da temperatura da água.

**INFORMAÇÕES**

A temperatura ambiente virtual é a temperatura ambiente considerada como referência no caso em que o aquecimento integrado com sensor de exterior está ativo. No entanto, a temperatura ambiente real não pode ser medida neste modo de funcionamento. A temperatura ambiente virtual pode ser equivalente à temperatura ambiente real, dependendo de outros parâmetros para este modo de funcionamento.

### 3.3.6 Acerca do modo ECO de aquecimento central

O modo ECO de aquecimento central proporciona aquecimento central mais económico. A principal finalidade do modo ECO é fazer com que a caldeira funcione no intervalo de temperatura de condensação para aumentar a eficiência. O modo ECO pode ser ativado para qualquer modo de funcionamento de aquecimento central explicado acima.

O modo ECO pode ser ativado no menu de regulações do utilizador (consulte "[3.5.5 Menu de regulações do utilizador: parâmetros \(curto\)](#)" [9]).

Quando o modo ECO de aquecimento central está ativado, o ícone  aparece no ecrã inicial quando o modo de funcionamento de aquecimento central estiver ativo. (no modo de inverno ou no modo de aquecimento central)

**INFORMAÇÕES**

Se estiver ligado um termostato da divisão modular, o modo ECO também pode ser ativado através do termostato.

**AVISO**

No caso de uma conceção incorreta ou inadequada do circuito de aquecimento central que cause a emissão inadequada de calor para a divisão, a ativação do modo ECO pode causar a falta de capacidade.

**Ver também**

 [Menu de regulações do utilizador: parâmetros \(curto\)](#) [9]

### 3.3.7 Acerca do funcionamento de água quente sanitária

Esta unidade fornece água quente sanitária através de um permutador de calor de placas (instantânea) ou através de um depósito de acumulação de água quente, consoante o modelo de caldeira.

Se a caldeira for do tipo instantânea, o funcionamento de água quente sanitária é ativado quando alguma torneira for aberta. O caudal de fluxo de água tem de ser 2,5 l/min ou superior.

Se a caldeira for do tipo depósito de acumulação, o funcionamento de água quente sanitária é ativado consoante o valor da temperatura do depósito de acumulação.

O ícone  pisca quando o funcionamento de água quente sanitária estiver ativo.

**INFORMAÇÕES**

O modo de funcionamento de água quente sanitária tem de estar ativado para que a caldeira possa produzir água quente sanitária. (ou seja, modo de verão ou modo de inverno).

**PERIGO**

Para os modelos do tipo de depósito de acumulação, a temperatura da água sanitária pode aumentar para 70°C devido a uma função protetora. As possíveis medidas são explicadas no manual de instalação.

### 3.3.8 Acerca do modo de conforto de água quente sanitária

O modo de conforto de água quente sanitária inclui uma função de pré-aquecimento de água quente sanitária e uma função de pós-aquecimento de água quente sanitária. Quando o modo de conforto está ativo, ambas as funções de pré-aquecimento e pós-aquecimento são ativadas.

A função de pré-aquecimento é um algoritmo de aprendizagem automática segundo o qual a caldeira aquece água quente sanitária antes de ser solicitada por alguma torneira. O algoritmo baseia-se no seu padrão de uso pessoal nas últimas 24 horas.

**Nota:** Independentemente do seu padrão de uso pessoal, pode ajustar a função de pré-aquecimento do modo de conforto para funcionar continuamente nas regulações do utilizador.

### 3 Funcionamento

A função de pós-aquecimento aquece o permutador de calor da água quente sanitária após uma utilização numa torneira, desde que a temperatura do fluxo da caldeira esteja abaixo do ponto de regulação da temperatura da água quente sanitária.

O modo de conforto pode ser ativado no menu de regulações do utilizador (consulte "3.5.5 Menu de regulações do utilizador: parâmetros (curto)" [p 9]).



#### INFORMAÇÕES

O modo de conforto de água quente sanitária só é válido nos modelos de fornecimento de água quente instantânea.

Quando o modo de conforto de água quente sanitária está ativado, o ícone é apresentado no ecrã.

O ícone pisca quando o queimador está aceso e a caldeira está no modo de conforto.

#### 3.3.9 Acerca da proteção contra congelamento da caldeira

Esta função protege a unidade e a instalação de aquecimento contra danos provocados pelo congelamento. Esta proteção ativa a bomba da caldeira quando a temperatura da água desce abaixo de 13°C e ativa o queimador quando a temperatura da água desce abaixo de 8°C (regulação de fábrica). A unidade continua a funcionar até que a temperatura atinja os 20°C. Para que esta função possa funcionar, é necessário que a unidade esteja ligada à alimentação elétrica e que a válvula principal do gás esteja aberta. A garantia não cobre quaisquer danos causados por congelamento. A proteção contra congelamento está ativa em todos os modos, incluindo o modo de espera e o modo de totalmente desligada.

Enquanto a proteção contra congelamento estiver ativa, "Fr" e a temperatura atual do fluxo são exibidos subsequentemente no visor.



#### AVISO

Se a caldeira NÃO estiver ligada à fonte de alimentação, a proteção contra congelamento NÃO está ativa. Consequentemente, a água pode congelar e causar quebras. O fabricante NÃO é responsável por quaisquer danos que possam resultar de uma instalação incorreta.



#### AVISO

Recomendamos vivamente que não corte a alimentação elétrica da caldeira mesmo que não pretenda utilizá-la.

#### 3.3.10 Sobre a função de medição energética



#### INFORMAÇÕES

Para poder utilizar a função de medição energética, as unidades têm de estar equipadas com o adaptador de LAN e a função deve ser ativadas por pessoas qualificadas.

Esta função permite ao utilizador efetuar leituras dos consumos de eletricidade e gás para operações de aquecimento central e água quente sanitária, mensal e anualmente. No caso de a unidade não estar ligada à internet, o erro UH-08 é exibido após a ligação. Para eliminar este erro e ativar esta função, a data real deve ser definida nos parâmetros T.

Para obter instruções detalhadas sobre como definir a data real, consulte Menu de regulações do utilizador

Para obter informações detalhadas sobre como exibir os valores de consumo, consulte Menu de informação

### 3.4 Resolução de erros

Quando ocorre um erro, o comportamento normal da interface de utilizador é interrompido e o indicador de estado muda. No entanto, tenha em atenção que os erros não têm todos o mesmo efeito na interface de utilizador e no indicador de estado.

Tipo de erro	Funcionamento da caldeira	Interface de utilizador e indicador de estado
Aviso	Continuar	O indicador de estado não entra no modo de erro se o queimador estiver aceso. Fica vermelho quando o queimador está apagado. O ecrã LCD permanece ativo e apresenta o código de erro.
Interromper	Parada, mas volta a funcionar se a causa desaparecer	O indicador de estado entra no modo de erro. O ecrã LCD permanece ativo e apresenta o código de erro.
Bloquear	Bloqueada e requer uma reposição	O indicador de estado entra no modo de erro. O ecrã LCD permanece ativo e apresenta o código de erro. Além disso, o ícone  começa a piscar para indicar que é necessário repor.

No caso de um erro de aviso ou de interrupção, a interface de utilizador sai do modo de erro e volta ao ecrã inicial quando a causa do erro desaparecer.

No caso de um erro de bloqueio, é necessário repor a caldeira. Prima o botão "Repor" para eliminar o erro se a causa do erro tiver desaparecido. Se a causa do erro persistir, a interface de utilizador entrará novamente no modo de erro. Quando o erro estiver resolvido, a interface de utilizador voltará ao ecrã inicial.

Se rodar algum seletor ou premir algum botão (exceto o botão "Repor") durante uma situação de erro, a interface de utilizador apresenta o ecrã inicial. Após o limite de tempo sem interação, a interface de utilizador entra no modo de erro em vez de escurecer.



#### AVISO

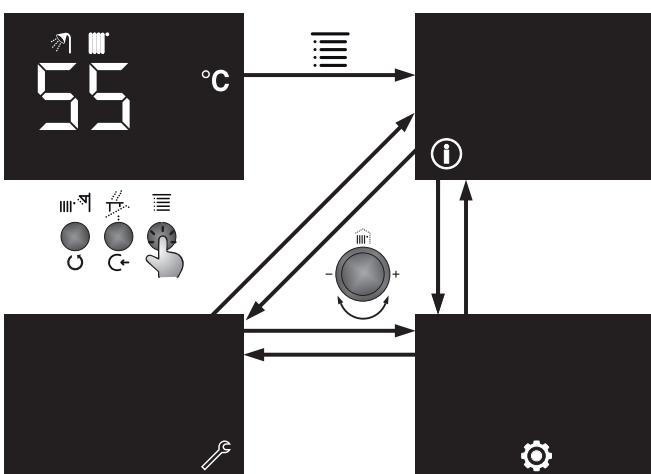
Pode encontrar uma tabela com todos os códigos de erro, causas de aparecimento e soluções possíveis no fim deste manual.

### 3.5 Funções do menu

#### 3.5.1 Utilizar o nível de menu 1

- 1 Prima o botão "Menu" no ecrã inicial para aceder ao ecrã Menu. Este é o ecrã do nível de menu 1.
- 2 Para mudar entre as informações, as regulações do utilizador e as regulações de serviço, rode o seletor esquerdo.
- 3 Para sair do menu e voltar ao ecrã inicial, prima "Voltar" durante 2 segundos.

Se não existir interação do utilizador durante um minuto, a interface de utilizador sai do menu e muda para o ecrã em branco.



### 3.5.2 Menu das regulações do instalador

Apenas as pessoas qualificadas podem entrar no menu das regulações do instalador.

### 3.5.3 Menu de informação: parâmetros

O menu de informação (①) cobre toda a informação que está disponível para o utilizador final e para o instalador. Estes parâmetros são só para leitura e não podem ser alterados.

#	Descrição (curta)	Unidad e
A00	Temperatura atual do fluxo	°C
A01	Temperatura atual do retorno	°C
A02	Temperatura atual da água quente sanitária	°C
A03	Temperatura atual da chaminé	°C
A04	Temperatura exterior real <sup>(a)</sup>	°C
A05	Temperatura solar real <sup>(a)</sup>	°C
A06	Pressão da água atual	Bar
A07	Caudal atual de fluxo de água quente sanitária	l/min
A08	Ponto de regulação atual de capacidade do queimador <sup>(b)</sup>	%
A09	Capacidade atual da caldeira relativamente à capacidade nominal <sup>(b)</sup>	%
A10	Fase real do queimador <sup>(c)</sup>	—
A11	Estado do termóstato da divisão Ativar-Desativar, indica a solicitação de calor (HC1)	—
A12	Código de erro atual da caldeira	—
A13	Velocidade atual da ventoinha (rpm/100)	rpm
A14	Ponto de regulação atual da bomba da caldeira	%
F11	Consumo energético de combustível/aquecimento central/último mês <sup>(d)</sup>	kW/h
F12	Consumo energético de combustível/aquecimento central/mês atual <sup>(d)</sup>	kW/h
F13	Consumo energético de combustível/aquecimento central/ano atual <sup>(d)</sup>	kW/h
F21	Consumo energético de eletricidade/aquecimento central/último mês <sup>(d)</sup>	kW/h
F22	Consumo energético de eletricidade/aquecimento central/mês atual <sup>(d)</sup>	kW/h
F23	Consumo energético de eletricidade/aquecimento central/ano atual <sup>(d)</sup>	kW/h
F31	Consumo energético de combustível/água quente sanitária/último mês <sup>(d)</sup>	kW/h
F32	Consumo energético de combustível/água quente sanitária/mês atual <sup>(d)</sup>	kW/h
F33	Consumo energético de combustível/água quente sanitária/ano atual <sup>(d)</sup>	kW/h
F41	Consumo energético de eletricidade/água quente sanitária/último mês <sup>(d)</sup>	kW/h
F42	Consumo energético de eletricidade/água quente sanitária/mês atual <sup>(d)</sup>	kW/h
F43	Consumo energético de eletricidade/água quente sanitária/ano atual <sup>(d)</sup>	kW/h

<sup>(a)</sup> Não aplicável se o sensor não estiver ligado.

<sup>(b)</sup> Valor máximo para aquecimento central = 91% / Valor máximo para água quente sanitária = 100%

<sup>(c)</sup> A10 =0: Modo de espera, o queimador não está ativo

A10 =1: Arranque, preparação para a ignição

A10 =2: Fase de ignição e estabilização da chama

A10 =3: Controlo de libertação (o queimador está ativado, fase de funcionamento)

A10 =4: Fase pós-purga

<sup>(d)</sup> Aplicável se a medição energética estiver ativada.

Os valores de energia consumida são exibidos com seis dígitos.

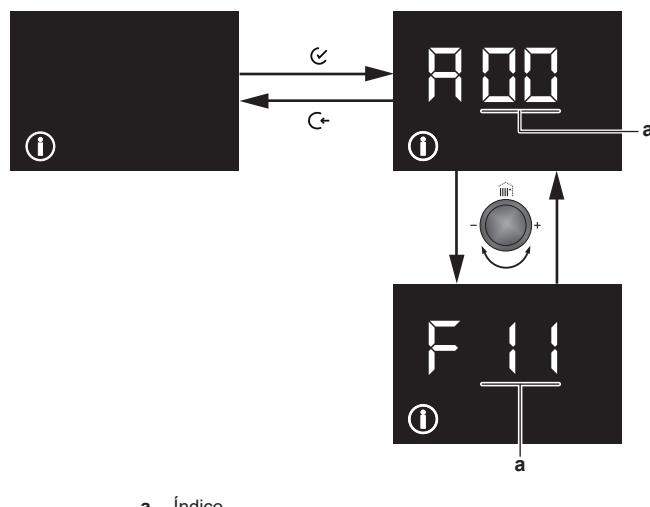
A sequência de exibição é a seguinte: ID – primeiros 3 dígitos – últimos 3 dígitos (por exemplo, se 3456 kW/h de energia de combustível para aquecimento central for consumida no mês em curso, são apresentados os seguintes ecrãs numa sequência de: F12 - 003 – 456).

### 3.5.4 Utilizar o menu de informação

1 Prima o botão "Introduzir" quando o ícone ① estiver apresentado no ecrã do nível de menu 1.

2 Selecione parâmetros A ou F com o seletor esquerdo.

3 Selecione o número do índice com o seletor direito. Prima o botão "Voltar" para regressar ao ecrã do nível de menu 1.



### 3.5.5 Menu de regulações do utilizador: parâmetros (curto)

O menu de regulações do utilizador (②) abrange os parâmetros que podem ser ajustados pelos utilizadores. Para ler e ajustar e ajustar os parâmetros conforme preferir.



Se tiver dúvidas em relação à função do parâmetro, não o altere. Contacte um agente de assistência.

#	Descrição	Unidad e	Predefinição	Gama
U00	Comutador verão-inverno sobre temperatura	°C	20	10~30
U01	Gradiente de aquecimento	—	0	0~40
U02	Modo ECO de aquecimento central	—	0	0~1
U03	Modo de conforto da água quente sanitária	—	0	0~1
U04	Valor definido para a água quente sanitária	°C	50	35~60
U05	Valor definido para o termóstato da divisão no modo diurno	°C	21	10~30
U06	Valor definido para o termóstato da divisão no modo reduzido	°C	18	10~30

### 3 Funcionamento

#	Descrição	Unidade	Predefinição	Gama
U07	Valor definido para a temperatura do fluxo no modo diurno	°C	50	30~80
U08	Valor definido para a temperatura do fluxo no modo reduzido	°C	35	30~80
U09	Modo de conforto da água quente sanitária dependente do registo do utilizador	—	1	1, 2 ou 24
U10	Ponto de regulação da temperatura ambiente utilizado pelo termóstato da divisão Daikin durante a noite	°C	18	10~30
t00	Ano <sup>(a)</sup>	—		1~99
t01	Mês <sup>(a)</sup>	—		1~12
t02	Dia <sup>(a)</sup>	—		1~31
t03	Hora <sup>(a)</sup>	—		0~23
t04	Minuto <sup>(a)</sup>	—		0~59

<sup>(a)</sup> Aplicável se a medição energética estiver ativada.

#### 3.5.6 Menu de regulações do utilizador: parâmetros (detalhado)

#	Descrição
U00	Quando utilizar uma sonda exterior e a temperatura exterior estiver acima deste parâmetro, a caldeira determina que está na estação do verão e não ativa o aquecimento central mesmo que seja solicitado. A comutação entre verão-inverno tem uma histerese de $\pm 1^{\circ}\text{C}$ .  Ou seja: se este parâmetro for ajustado para $20^{\circ}\text{C}$ , a caldeira muda para o modo de verão aos $21^{\circ}\text{C}$ e volta ao modo de inverno aos $19^{\circ}\text{C}$ .
U01	Este valor é utilizado quando apenas a sonda exterior está ligada à caldeira (nenhum termóstato da divisão Opentherm ligado). O parâmetro gradiente de aquecimento é importante para adaptar a compensação do clima às especificidades do sistema de aquecimento, do edifício e do isolamento térmico. <b>O gradiente de aquecimento pode ser ajustado entre 0 e 40. Para aumentar a temperatura definida do aquecimento central da caldeira, é necessário aumentar o gradiente de aquecimento. As regiões mais frias requerem um valor de gradiente de aquecimento mais elevado.</b>  <b>Nota:</b> Para ativar a compensação de clima, o valor do gradiente de aquecimento tem de ser superior a "5".
U02	Ativar / desativar o modo ECO de aquecimento central. 1 = ativado, 0 = desativado
U03	Ativar / desativar o modo de conforto de água quente sanitária. 1 = ativado, 0 = desativado
U04	O valor definido da água quente sanitária (mesma função que pode ser efetuada com o seletor direito quando o modo de água quente sanitária está ativo).
U05	Quando existe um termóstato da divisão Ativar-Desativar ligado e uma sonda exterior ligada, o valor deste parâmetro é o ponto de regulação da temperatura ambiente virtual quando há solicitação de calor.

#	Descrição
U06	Quando existe um termóstato da divisão Ativar-Desativar ligado e uma sonda exterior ligada, o valor deste parâmetro é o ponto de regulação da temperatura ambiente virtual quando não há solicitação de calor.  <b>Nota:</b> Para que o valor deste parâmetro esteja ativo, é necessário que um agente de assistência ative o modo reduzido; caso contrário, o modo de aquecimento central não será ativado quando não existir solicitação de calor.
U07	Quando existe um termóstato da divisão Ativar-Desativar ligado e não existe uma sonda exterior ligada, o valor deste parâmetro é o ponto de regulação da temperatura da água do aquecimento central quando há solicitação de calor.
U08	Quando existe um termóstato da divisão Ativar-Desativar ligado e não existe uma sonda exterior ligada, o valor deste parâmetro é o ponto de regulação da temperatura da água do aquecimento central quando não há solicitação de calor.  <b>Nota:</b> Para que o valor deste parâmetro esteja ativo, é necessário que um agente de assistência ative o modo reduzido; caso contrário, o modo de aquecimento central não será ativado quando não existir solicitação de calor.
U09	Se o parâmetro for 1, o pré-aquecimento no modo de conforto depende do registo do utilizador. Pré-aquece a água de acordo com os registos do utilizador do dia anterior.  Se o parâmetro for 2, o pré-aquecimento do modo de conforto será independente do registo de utilizadores e no nível de conforto mais alto (conforto de 3 estrelas de acordo com a EN 13302).  Se o parâmetro for 24, o pré-aquecimento no modo de conforto não depende do registo do utilizador.  <b>Nota:</b> Se aumentar o nível de conforto, o consumo de energia aumenta.
U10	Ponto de regulação da temperatura ambiente utilizado pelo termóstato da divisão Daikin Opentherm durante o modo noturno. Visível apenas se existir um termóstato da divisão Daikin Opentherm ligado.
t00 t01 t02 t03 t04	A data e a hora são definidas através de parâmetros T para atualizar o adaptador de LAN. Isto é necessário no caso de o adaptador de LAN não dispor de ligação à internet.  As regulações de hora e data são guardadas quando sair do menu ao pressionar o botão (retroceder).  Após regular a data e a hora, o erro UH-08 desaparece. <sup>(a)</sup>

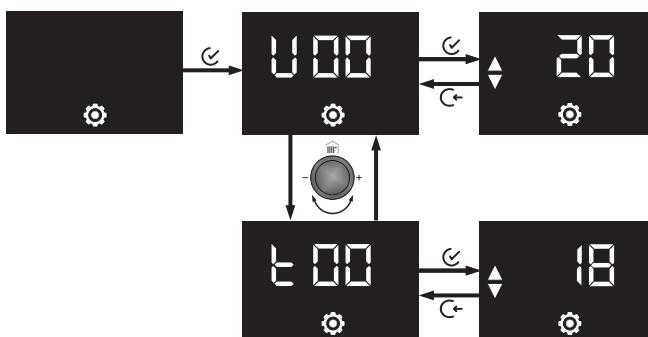
<sup>(a)</sup> Aplicável se a medição energética estiver ativada.

#### 3.5.7 Utilizar o menu de regulações do utilizador

- 1 Prima o botão "Introduzir" quando o ícone  estiver apresentado no ecrã do nível de menu 1.  
**Resultado:** Pode ver os valores dos parâmetros no nível de menu 2.
- 2 Selecione parâmetros U ou T com o seletor esquerdo.
- 3 Selecione o índice com o seletor direito.
- 4 Prima o botão "Introduzir" quando parâmetro que pretender alterar estiver apresentado.

**Resultado:** Pode ver o ecrã do nível de menu 3. Aparecem as setas para cima e para baixo.

- 5 Altere o parâmetro com o seletor direito.
- 6 Pressione o botão "Introduzir" para confirmar ou o botão "Cancelar" para cancelar. Voltará ao nível de menu 2 após premir "Introduzir" ou "Voltar".



## 4 Dicas de poupança de energia

- Utilizar a unidade no modo ECO de aquecimento central proporciona as condições de funcionamento de aquecimento central mais económicas.
- Não utilize a caldeira no modo de conforto de água quente sanitária. O modo de conforto de água quente sanitária envolve pré-aquecimento e pós-aquecimento, o que é um luxo e não uma necessidade.
- Feche as válvulas de radiador termostáticas quando ventilar as divisões.
- A maior perda de calor ocorre pelas janelas e portas para o exterior. Verifique a vedação das janelas e portas. Feche todos os estores à noite.
- Não oculte os radiadores atrás de móveis grandes (por exemplo, sofá, secretária, etc.). Deve existir um espaço livre de pelo menos 50 cm; caso contrário, o ar aquecido não pode circular e a divisão não aquece eficientemente.
- Não permita que uma divisão fique demasiado quente. Diminuir a temperatura ambiente durante o dia poupa energia.
- Faça a manutenção da sua caldeira combi pelo menos uma vez por ano.
- Crie isolamento térmico suficiente no seu edifício.
- Deve utilizar válvulas termostáticas. Cada divisão deve ser ajustada em função das suas condições de conforto. Isto significa 20°C nas divisões de receção, 22°C nas salas de estar, 18°C nas cozinhas e 18°C nos quartos.
- Evite que os radiadores fiquem cobertos por cortinas.

## 5 Manutenção e limpeza



### AVISO

A manutenção da caldeira deve ser efetuada anualmente por pessoal autorizado.

Um ciclo de manutenção anual é muito importante para garantir o funcionamento seguro da sua caldeira e para garantir o seu desempenho fiável, eficiente e duradouro.

Contacte um agente de assistência para obter informações.



### PERIGO

Quaisquer ações de manutenção ou reparação incorretas podem resultar em ferimentos e danos materiais.

- Nunca tente efetuar trabalhos de manutenção ou reparações na unidade por si.
- Contacte um agente de assistência.

## 5.1 Limpar a superfície exterior da unidade

Limpe a superfície exterior da caldeira com um pano húmido e um pouco de detergente isento de solventes.



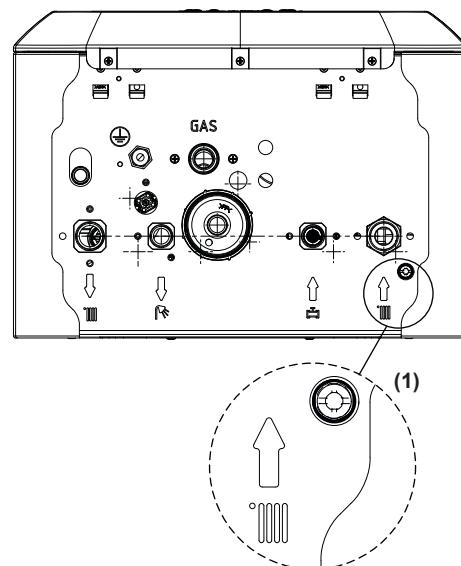
### AVISO

Os sprays, solventes ou agentes de limpeza com cloro podem danificar o exterior, as ligações ou a unidade de controlo. Não utilize estes produtos para efeitos de limpeza.

## 5.2 Para drenar a caldeira

### 5.2.1 Circuito de aquecimento central

- Fechar todas as válvulas de isolamento do circuito de aquecimento central.
- Abrir a válvula de drenagem (1) com uma chave inglesa e drenar a água do circuito de aquecimento central. (É possível ligar uma mangueira à válvula de drenagem.)



### 5.2.2 Circuito de água quente sanitária

- Fechar a válvula de isolamento Água quente sanitária (AQS) e abrir uma torneira de água quente. A água que se encontra no interior do permutador de calor de placas sairá pela torneira.
- É possível que permaneça uma pequena quantidade de água no permutador de calor.

## 6 Informações de contacto

Contacte um agente de assistência local competente se tiver alguma dúvida acerca da manutenção ou reparação do seu sistema.

Em caso de reclamações sobre o dispositivo, contacte os nossos serviços autorizados. As últimas informações de contacto de todas as estações de reparação autorizadas e fornecedores de peças sobressalentes podem ser encontradas no nosso site [www.daikin.eu](http://www.daikin.eu).

## 7 Códigos de erro

### 7 Códigos de erro

#	Problema	Solução
<b>10-64</b>	Erro no circuito da válvula do gás	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>10-65</b>	Erro de corrente da válvula do gás	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>11-64</b>	A ignição não ocorre	Certifique-se de que a válvula da linha do gás está aberta. Efetue uma reposição após a terceira tentativa de ignição sem sucesso.
<b>11-65</b>	Falha na estabilização da chama	Aguarde pela tentativa de ignição da caldeira.
<b>11-66</b>	Perda de sinal de chama no tempo de segurança	Efetue uma reposição após a terceira tentativa de ignição sem sucesso. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>11-67</b>	Perda da chama durante o funcionamento	Erro temporário. Aguarde pela reinição da caldeira.
<b>12-64</b>	O desvio do controlo de iões é demasiado elevado	Efetue uma reposição se necessário. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>12-65</b>	A falha dos atuadores SCOT da ignição não ocorre	Efetue uma reposição se necessário. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>12-66</b>	O valor base de iões excede o limite inferior de fábrica	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>12-67</b>	O valor base de iões excede o limite superior de fábrica	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>12-68</b>	O valor base de iões difere excessivamente do valor anterior	Efetue uma reposição se necessário. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>12-69</b>	Adaptação ao desvio no limite	A caldeira continua a funcionar, mas deve contactar um agente de assistência.
<b>12-70</b>	Adaptação ao desvio não executável	A caldeira continua a funcionar, mas deve contactar um agente de assistência.
<b>13-64</b>	Erro de velocidade da ventoinha	Efetue uma reposição se necessário. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>13-65</b>	Erro de velocidade da ventoinha	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>16-64</b>	A temperatura da chaminé indica sobreaquecimento	Verifique o percurso de descarga dos gases da combustão. Efetue uma reposição se necessário. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>1J-64</b>	O termóstato de limite superior indica sobreaquecimento	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verifique as válvulas dos radiadores no circuito de aquecimento.</li> <li>▪ Verifique a pressão da água na caldeira combi. Se for baixa, encha o circuito de aquecimento com água.</li> <li>▪ Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.</li> </ul>

#	Problema	Solução
<b>80-01</b>	Falha da sonda de temperatura do retorno	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>81-01</b>	Falha da sonda de temperatura do fluxo	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>81-65</b>	Falha da sonda de temperatura da água quente sanitária solar	A caldeira continua a funcionar, mas a sonda solar está avariada. Contacte um agente de assistência.
<b>8A-46</b>	Proteção contra congelamento	A unidade não funciona se a sonda de temperatura do fluxo ler um valor inferior a 1°C. Aguarde até o código de erro desaparecer do ecrã.
<b>8H-64</b>	Subida abrupta da temperatura do fluxo	Certifique-se de que as válvulas dos radiadores estão suficientemente abertas para permitir a circulação da água. A caldeira voltará a funcionar após algum tempo. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>8H-65</b>	Diferença de temperatura fluxo-retorno demasiado elevada	Certifique-se de que as válvulas dos radiadores estão suficientemente abertas para permitir a circulação da água. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>E1-64</b>	Deteção de chama antes do funcionamento do queimador	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>E1-65</b>	Erro do sistema SCOT interno	Efetue uma reposição se necessário. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>E1-66</b>	Falha das condições de calibração	Não é necessário repor. Aguarde que o queimador reinicie. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>E1-67</b>	Calibração em falta	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>E1-68</b>	O valor base de iões está fora dos limites de fábrica ou foi guardado incorretamente	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>E1-69</b>	Erro de CRC de parâmetro	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>E1-70</b>	Erro de CRC de parâmetro	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>E1-71</b>	Falha de bloqueio EK	Erro permanente. Contacte um agente de assistência.
<b>E1-72</b>	Amplificador de chama SCOT	Efetue uma reposição se necessário. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>E1-73</b>	Erro interno da PCB	Efetue uma reposição se necessário. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>H9-01</b>	Falha da sonda exterior	A caldeira continua a funcionar, mas a sonda exterior está avariada. Contacte um agente de assistência.
<b>HC-01</b>	Falha da sonda de temperatura da água quente sanitária	A caldeira continua a funcionar, mas tem de contactar um agente de assistência.

#	Problema	Solução
<b>HJ-08</b>	Pressão do sistema elevada	Descarregue água até chegar a 0,8 bar. (Pode purgar os radiadores.)
<b>HJ-09</b>	Pressão do sistema baixa	Aumente a pressão do sistema até 0,8 bar
<b>HJ-10</b>	Falha da sonda de pressão da água	Contacte um agente de assistência.
<b>J6-01</b>	Sonda de temperatura do fluxo a sobreaquecer (Pode ser um erro de interrupção ou um erro de bloqueio)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique as válvulas dos radiadores no circuito de aquecimento.</li> <li>Verifique a pressão da água na caldeira combi. Se for baixa, encha o circuito de aquecimento com água.</li> <li>Efetue uma reposição se necessário. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.</li> </ul>
<b>J6-20</b>	Sonda de temperatura do retorno a sobreaquecer (Pode ser um erro de interrupção ou um erro de bloqueio)	Efetue uma reposição se necessário. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>J6-21</b>	A temperatura do retorno é superior à temperatura do fluxo	Não é necessário repor; o queimador voltará a funcionar por si após pouco tempo. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>JJ-64</b>	Falha da sonda de temperatura da chaminé	Efetue uma reposição. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>U2-01</b>	A tensão de alimentação está abaixo do limite inferior	Contacte um agente de assistência.
<b>U2-01</b>	A tensão de alimentação está acima do limite superior	A caldeira continuará a funcionar, mas tem de contactar um agente de assistência.
<b>U4-65</b>	A ligação do termóstato da divisão Opentherm está defeituosa	A caldeira continuará a funcionar, mas o termóstato da divisão Opentherm não funcionará. Contacte um agente de assistência.
<b>U4-66</b>	Tempo limite de espera do barramento CAN	Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>U4-67</b>	Supervisão de reposição remota	Desligue e ligue a alimentação elétrica. Se o problema persistir, contacte um agente de assistência.
<b>UA-64</b>	Interrupção durante um processo de atualização do BCC	Contacte um agente de assistência.
<b>UA-65</b>	A PCB precisa de uma atualização do BCC	Contacte um agente de assistência.

#	Problema	Solução
<b>UA-66</b>	O BCC-ID da EEPROM interna está inconsistente	Contacte um agente de assistência.
<b>UA-67</b>	BCC em falta	Contacte um agente de assistência.
<b>UA-68</b>	BCC incompatível com a PCB (BCC-ID)	Contacte um agente de assistência.
<b>UA-69</b>	BCC incompatível com a PCB (firmware)	Contacte um agente de assistência.
<b>UA-70</b>	Erro de atualização do BCC	Contacte um agente de assistência.
<b>UH-08</b>	A data e a hora não estão regulados	Se a função de medição energética for interrompida ou não for iniciada, a data e a hora devem ser reguladas para reiniciar. Regule a data e a hora nos parâmetros T (Menu de regulações do utilizador)

## 8 Eliminação

As unidades usadas devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos locais e nacionais. Os componentes foram concebidos para serem facilmente desmontados, com plásticos claramente marcados para facilitar a separação, reciclagem ou eliminação adequadas.

- As unidades estão marcadas com o símbolo seguinte:



Isto significa que os produtos elétricos e eletrónicos NÃO podem ser misturados com o lixo doméstico indiferenciado. NÃO tente desmontar pessoalmente o sistema: a desmontagem do sistema e o tratamento do refrigerante, do óleo e de outros componentes TÊM de ser efetuados por um instalador autorizado e cumprir com a legislação aplicável.

As unidades DEVEM ser processadas numa estação de tratamento especializada, para reutilização, reciclagem e/ou recuperação. Ao certificar-se de que este produto é eliminado corretamente, está a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para mais informações, contacte o seu instalador ou autoridade local.

- A embalagem do produto é produzida a partir de materiais recicláveis, em conformidade com a nossa legislação nacional.



Não deitar fora os resíduos de embalagens juntamente com os resíduos domésticos ou outros, mas sim nos pontos de recolha de embalagens designados pelas autoridades locais.

## 9 Dados técnicos

### 9.1 Especificações técnicas

Especificações técnicas	Unidade	D2TND012A4AB	D2TND018A4AB	D2TND024A4AB	D2CND024A*AB
Gama de entrada de calor (Qn)	kW	2,9-11,2	2,9-17,0	2,9-23,5	2,9-23,5
Gama nominal de saída de calor (Pn) a 80-60°C	kW	2,8-10,9	2,8-16,6	2,8-22,8	2,8-22,8
Gama nominal de saída de calor (Pn) a 50-30°C	kW	3,1-12,0	3,1-18,0	3,1-24,0	3,1-24,0
Eficiência (carga parcial de 30% com temperatura de retorno de 30°C)	%	109,5	109,1	108,7	108,7
<b>Círculo de aquecimento central</b>					

## 9 Dados técnicos

Especificações técnicas		Unidade	D2TND012A4AB	D2TND018A4AB	D2TND024A4AB	D2CND024A*AB	
Pressão de funcionamento (mín./máx.)	bar		0,6 / 3,0				
Intervalo de temperatura do circuito de aquecimento (mín./máx.)	°C		30 / 80				
<b>Círculo de água quente sanitária</b>							
Quantidade de água quente DT: 30°C	l/min		—	—	—	12	
Quantidade de água quente DT: 35°C	l/min		—	—	—	10,3	
Classe de Conforto (EN13203)	—		—	—	—	***	
Pressão da instalação de água (mín./máx.)	MPa		—	—	—	0,05 / 1	
Intervalo de temperatura da água quente sanitária (mín./máx.)	°C		35 / 60				
Tipo de circuito de água quente sanitária	—		depósito de acumulação		instantâneo		
<b>Geral</b>							
Pressão inicial do reservatório de expansão	bar		1				
Capacidade do reservatório de expansão	l		7				
Ligação elétrica	V CA/Hz		230/50				
Consumo de potência elétrica (máx.)	W		86				
Consumo de potência elétrica em modo de espera	W		3,5				
Classificação IP	—		IPX5D				
Peso da caldeira	kg	26,5	26,5	27	27	27	
Dimensões da caldeira (altura x largura x profundidade)	mm	590 x 400 x 256					
Diâmetro da saída de chaminé	mm	60 / 100					
<b>Especificações da combustão</b>		Unidade	D2TND012A4AB	D2TND018A4AB	D2TND024A4AB	D2CND024A*AB	
Categoria de gás	—		II <sub>2N3P</sub>				
Pressão nominal de entrada de gás (G20/G25/G31)	mbar		20 / 25 / 37				
Pressão de entrada de gás G20 (mín./máx.)	mbar		17 / 30 <sup>(a)</sup>				
Pressão de entrada de gás G25 (mín./máx.)	mbar		20 / 30				
Pressão de entrada de gás G31 (mín./máx.)	mbar		25 / 45				
Consumo de gás natural (G20) (mín./máx.)	m <sup>3</sup> /h	0,31 / 1,18	0,31 / 1,80	0,31 / 2,48	0,31 / 2,48	0,31 / 2,48	
Consumo de gás natural (G25) (mín./máx.)	m <sup>3</sup> /h	0,36 / 1,38	0,36 / 2,09	0,36 / 2,89	0,36 / 2,89	0,36 / 2,89	
Consumo de GPL (G31) (mín./máx.)	m <sup>3</sup> /h	0,12 / 0,46	0,12 / 0,69	0,12 / 0,96	0,12 / 0,96	0,12 / 0,96	
Caudal de massa de produtos de combustão (mín./máx.) (G20)	g/s	1,32 / 5,12	1,32 / 7,78	1,32 / 10,75	1,32 / 10,75	1,32 / 10,75	
Caudal de massa de produtos de combustão (mín./máx.) (G31)	g/s	1,23 / 4,77	1,23 / 7,23	1,23 / 10,00	1,23 / 10,00	1,23 / 10,00	
Temperatura dos produtos de combustão (mín./máx.) (G20)	°C	56 / 60	56 / 68	56 / 77	56 / 77	56 / 77	
Temperatura dos produtos de combustão (mín./máx.) (G31)	°C	56 / 60	56 / 68	55 / 76	55 / 76	55 / 76	
Temp. máxima dos produtos de combustão com a entrada de calor nominal	°C	80	82	90	90	90	
Emissão de CO <sub>2</sub> com as entradas de calor nominal e mínima (G20)	%	9,0±0,8					
Emissão de CO <sub>2</sub> com as entradas de calor nominal e mínima (G31)	%	11,3±1,0					
Classe de NOx	—		6				

Especificações de produtos relacionados com energia (ErP)		Símbolo	Unidade	D2TND012A4AB	D2TND018A4AB	D2TND024A4AB	D2CND024A*AB	
Modelo	—	—	D2TND012	D2TND018	D2TND024	D2CND024		
Caldeira de condensação	—	—	SIM	SIM	SIM	SIM		
Caldeira de baixa temperatura <sup>(a)</sup>	—	—	SIM	SIM	SIM	SIM		
Caldeira B1	—	—	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO		
Aquecedor de espaço de cogeração	—	—	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO		
Aquecedor combinado	—	—	NÃO	NÃO	NÃO	SIM		
Classe de eficiência de aquecimento central	—	—	****/A					
Classificação de saída de calor	P <sub>rated</sub>	kW	11	16	23	23		
Produção de calor útil à produção de calor nominal e regime de alta temperatura <sup>(b)</sup>	P <sub>4</sub>	kW	10,8	16,4	22,8	22,8		
Produção de calor útil a 30% da produção de calor nominal e regime de baixa temperatura <sup>(a)</sup>	P <sub>1</sub>	kW	3,9	5,6	7,7	7,7		
Eficiência energética de aquecimento ambiente sazonal	η <sub>s</sub>	%	93	93	93	93		
Eficiência útil à produção de calor nominal e regime de alta temperatura <sup>(a)</sup>	η <sub>4</sub>	%	87,8	87,4	87,3	87,3		
Eficiência útil a 30% da produção de calor nominal e regime de baixa temperatura <sup>(b)</sup>	η <sub>1</sub>	%	98,6	98,2	97,9	97,9		
<b>Consumo de eletricidade auxiliar</b>								
Com a carga máxima	el <sub>max</sub>	kW	0,013	0,020	0,027	0,027		
Com carga parcial	el <sub>min</sub>	kW	0,009	0,009	0,010	0,010		
Em modo de espera	P <sub>se</sub>	kW	0,003	0,003	0,003	0,003		
<b>Outros itens</b>								
Perda de calor em espera	P <sub>stby</sub>	kW	0,057	0,057	0,057	0,057		
Consumo de potência do queimador de ignição	P <sub>ign</sub>	kW	—	—	—	—		
Consumo energético anual	Q <sub>HE</sub>	kWh	9281	13790	19648	19648		
Nível de potência sonora, interior (com a entrada de calor máxima)	L <sub>WA</sub>	dB	42	46	49	49		
Emissões de óxidos de nitrogénio	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	10	18	22	22		
<b>Parâmetros de água quente sanitária</b>								
Perfil de carga declarado	—	—	—	—	—	XL		
Consumo diário de eletricidade	Q <sub>elec</sub>	kWh	—	—	—	0,166		
Consumo anual de eletricidade	AEC	kWh	—	—	—	36		
Eficiência energética de aquecimento de água	η <sub>wh</sub>	%	—	—	—	85		
Classe de eficiência energética de aquecimento de água	—	—	—	—	—	A		
Consumo diário de combustível	Q <sub>fuel</sub>	kWh	—	—	—	23,366		
Consumo anual de combustível	AFC	GJ	—	—	—	17		

<sup>(a)</sup> O regime de baixa temperatura refere-se a uma temperatura de retorno de 30°C para caldeiras de condensação, 37°C para caldeiras de baixa temperatura e 50°C para outros aquecedores (medida à entrada do aquecedor).

<sup>(b)</sup> O regime de alta temperatura refere-se a uma temperatura de retorno de 60°C à entrada do aquecedor e a uma temperatura do fluxo de 80°C à saída do aquecedor.



## **DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe  
İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel: 0216 453 27 00  
Faks: 0216 671 06 00  
Çağrı Merkezi: 444 999 0  
Web: [www.daikin.com.tr](http://www.daikin.com.tr)

Copyright 2018 Daikin

## **DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P469438-3R 2025.08